

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА

Рабочая программа дисциплины (модуля)
ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ И ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА

Направление и направленность (профиль)
45.04.02 Лингвистика. Межкультурная коммуникация и преподавание иностранных языков

Год набора на ОПОП
2022

Форма обучения
очная

Владивосток 2023

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Лингвокультурология и языковая картина мира» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (утв. приказом Минобрнауки России от 12.08.2020г. №992) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и):

*Борзова Т.А., кандидат культурология наук, доцент, Кафедра русского языка,
Tatyana.Borzova@vvsu.ru*

Утверждена на заседании кафедры русского языка от 28.04.2023 , протокол № 8

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Коновалова Ю.О.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ	
Сертификат	1575461532
Номер транзакции	000000000B5FAA3
Владелец	Коновалова Ю.О.

1 Цель, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Целями освоения учебной дисциплины являются получение представления о языке как отражении и фиксации культуры и о культуре сквозь призму языка, формирование соответствующего научного мировоззрения на основе базовых знаний о взаимозависимости и взаимообусловленности языка и культуры; ознакомление студентов с ролью человеческого фактора в языке, формирование представления о концептуальной и языковой картине мира, выработка правильного научного подхода к языку.

Задачи освоения дисциплины:

- ознакомить студентов с предметом, задачами, методами и понятийным аппаратом науки;
- сформировать знания о проявлении культуры в семантике лексических единиц;
- научить сопоставительному лингвокультурологическому анализу лексики изучаемого языка;
- рассмотреть язык с антропологической точки зрения, т.е. в тесной связи с человеком, его сознанием, мышлением, духовно-практической деятельностью;
- определить, как человек влияет на язык и как язык влияет на человека, его мышление и культуру;
- изучить и сопоставить различные видения языка через призмы разных картин мира;
- формирование уважительного и толерантного отношения к фактам языковой культуры;
- более глубокое осознание родного языка через контекст других языков;
- анализ национальных концептов и рассмотрение национально-культурной специфики различных языковых картин мира

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, навыки. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате изучения дисциплины (модуля)

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине		
			Код результата	Формулировка результата	
45.04.02 «Лингвистика» (М-ЛГ)	ОПК-1 : Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка	ОПК-1.2к : Использует в практической деятельности знания ценностных и ментальных различий представителей изучаемых лингвокультур	РД1	Знание	использует теоретические основы и базовые понятия лингвокультурологии
			РД2	Умение	сравнивает культурологические ценности в разных картинах мира изучаемых языков

ОПК-2 : Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	ОПК-2.1к : Анализирует и сопоставляет научную литературу, в том числе лингвистическую, российскую и зарубежную	РД3	Навык	использует современные методы научного исследования языковых картин мира изучаемых языков
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	-------	-------------------------------------------------------------------------------------------

2 Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Изучение дисциплины «Лингвокультурология и языковая картина мира» реализуется в рамках обязательной части Блока 1 программы магистратуры

В соответствии с учебным планом дисциплина «Лингвокультурология и языковая картина мира» изучается на 1 курсе во 2 семестре. Дисциплина продолжает формирование компетенций. Освоение дисциплины «Лингвокультурология и языковая картина мира» может быть основой для изучения такой дисциплины как "Иноязычное образование и межкультурная коммуникация", а так же для выполнения и защиты выпускной квалификационной работы.

3. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

Название ОПОП ВО	Форма обучения	Часть УП	Семестр (ОФО) или курс (ЗФО, ОЗФО)	Трудо-емкость (З.Е.)	Объем контактной работы (час)					СРС	Форма аттес-тации	
					Всего	Аудиторная			Внеауди-торная			
						лек.	прак.	лаб.	ПА			КСР
45.04.02 Лингвистика	ОФО	М01.Б	2	4	27	4	12	0	1	10	117	Э

4 Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

№	Название темы	Код ре-зультата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	Теоретические основы и базовые понятия лингвокультурологии	РД1	1	4	0	20	тест
2	Способы представления культуры в языке	РД2	2	4	0	60	тест

3	Человек в пространстве культуры и языка	РДЗ	1	4	0	37	тест
Итого по таблице			4	12	0	117	

4.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

Тема 1 Теоретические основы и базовые понятия лингвокультурологии.

Содержание темы: Актуальные проблемы лингвокультурологии. Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке. Дисциплинарный статус лингвокультурологии. Формирование лингвокультурологии. как науки. Цели и задачи лингвокультурологии. Основной терминологический аппарат лингвокультурологии. Культура как мир смыслов.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: лекция, СРС, практическое занятие, смешанное обучение.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение презентации, литературы, конспекта лекции.

Тема 2 Способы представления культуры в языке.

Содержание темы: Культурный концепт и картина мира. Типы концептов. Методы исследования лингвокультурных концептов. Текст в лингвокультурологическом аспекте. Прецедентные феномены в языке и культуре. Культурный компонент содержания слова. Имя как основной носитель национально-культурной информации. Символ и стереотип как явления культуры и языка. Типы и виды стереотипов. Метод изучения стереотипов.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: лекция, СРС, практическое занятие, смешанное обучение.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение презентации, литературы, конспекта лекции.

Тема 3 Человек в пространстве культуры и языка.

Содержание темы: Понятие «языковая личность». Типы языковой личности. Уровни языковой личности (вербально-семантический, когнитивный, прагматический, структурный). Различные подходы к изучению языковой личности. Место языковой личности в пространстве культуры. Образ человека в современной культуре. Образ человека в традиционной культуре. Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке («маскулинность», «фемининность»). Гендерные исследования в лингвистике.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: лекция, СРС, практическое занятие, смешанное обучение.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение презентации, литературы, конспекта лекции.

5 Методические указания для обучающихся по изучению и реализации дисциплины (модуля)

5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины и по обеспечению самостоятельной работы

Организация образовательного процесса регламентируется учебным планом и расписанием учебных занятий. Для всех видов аудиторных занятий академический час устанавливается продолжительностью 45 минут. При формировании своей индивидуальной образовательной траектории обучающийся имеет право на переаттестацию соответствующих дисциплин (модулей), освоенных в процессе обучения, который в том числе освобождает обучающегося от необходимости их повторного освоения. Основной вид занятий для

студентов очной формы обучения – лекционное и практическое занятие с применением интерактивных форм обучения. На занятиях студенты знакомятся с основным теоретическим материалом по теме, с основными научными проблемами по теме, затем обсуждают их в парах и группах, учатся аргументированно доказывать свою точку зрения. Первая часть дисциплины состоит из занятий на усвоение теории по курсу, вторая часть ориентирована на применение этих знаний для собственного анализа языкового материала. На занятиях студенты учатся применять полученные теоретические знания на практике, осваивают экспериментальные лингвистические методы исследования, выполняют индивидуальные и групповые задания, работают в парах и группах. В процессе выполнения практических работ студенты учатся читать и понимать научную лингвистическую литературу, конспектируют и реферируют научные статьи. Особое внимание уделяется развитию способностей ставить и решать элементарные научные задачи, с помощью данных, полученных экспериментальным путем, подтверждать или опровергать выдвинутые гипотезы. Студенты учатся работать с информантами-носителями различных языков, имеющими различные социальные характеристики; знакомятся с основными понятиями и концептами культур, культурными стереотипами на основе фильмов, художественных произведений и т.д. Освоение курса предполагает посещение занятий, самостоятельную работу по подготовке к аудиторным занятиям, как с применением компьютерных программ, так и без их применения, выполнение контрольных, тестовых и практических (общих и индивидуальных) заданий, самостоятельную работу с отдельными темами, посещение консультаций.

Самостоятельная работа студентов предполагает: 1. изучение учебной и научной литературы по предлагаемым лингвокультурологическим проблемам с последующим и их обсуждением на семинарских занятиях; 2. выполнение практических заданий, ответы на вопросы для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление теоретических знаний, полученных на лекциях, семинарских занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой; 3. составление планов-конспектов. 4. работа над индивидуальными проектами по сбору и анализу материала, оформление итогового доклада. Результаты самостоятельной работы контролируются проверкой письменных работ, заслушиванием докладов. Полный список видов заданий и работ представлен в ФОС. Самостоятельная внеаудиторная работа студентов является важнейшим условием успешного овладения программой курса. Она тесно связана с аудиторной работой. Студенты работают дома по заданиям преподавателя, которые базируются на материалах лекционных и практических занятий. Следует обращать внимание также на языковые иллюстрации, которыми сопровождаются теоретические положения лекции. Полезно попытаться подобрать собственные аналогичные примеры. При самостоятельной работе с научной литературой следует обращать внимание на терминологию. Сложные научные тексты необходимо читать 2-3 раза. Первичный беглый просмотр текста ставит своей целью выделить ключевые моменты, обратить внимание на проблемы, которые освещаются в данной статье. Второе, более глубокое прочтение текста – изучающее чтение тех фрагментов, которые заинтересовали читателя и которые актуальны при подготовке того или иного вопроса. Полезно попытаться трансформировать сложные научные конструкции в более простые предложения, объяснить встретившиеся термины и понятия. При необходимости можно прочитать текст в третий раз. Это чтение с общим охватом содержания и акцентом на проработанных ранее фрагментах. Рекомендуется систематически осуществлять самостоятельную работу со списком основных терминов. После каждой лекции целесообразно выделять в списке и заучивать встретившиеся в изученной теме понятия. В конце семестра оставшиеся неизученные термины следует посмотреть в специализированных словарях. При подготовке к занятиям предполагаются следующие виды самостоятельной работы: Изучение теоретического материала занятий в целях подготовки к выполнению разных типов заданий. Чтение рекомендованной учебной и научной литературы. Работа со словарями и справочниками. Работа со списком основных терминов (изучение и запоминание). Конспектирование и реферирование рекомендованных на занятии научных статей. Сбор и анализ языкового материала. Чтение текстов с целью

выявления изучаемых фактов. Проведение ассоциативного эксперимента. Составление анкет и вопросников для проведения анкетирования и опроса. Выполнение домашних заданий.

5.2 Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

6 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю) созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература

1. Анциферова, Н. Б. Языковая картина мира: языковая картина текста : учебное пособие / Н. Б. Анциферова. — Чита : ЗабГУ, 2022. — 128 с. — ISBN 978-5-9293-3028-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/363560> (дата обращения: 28.02.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Введение в лингвокультурологию : учебное пособие / И. В. Палашевская, Л. Н. Ребрина, А. С. Бухонкина [и др.]. — Волгоград : ВолГУ, 2020. — 148 с. — ISBN 978-5-9669-2065-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/237305> (дата обращения: 28.02.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Маслова, В. А. Лингвокультурология. Введение : учебное пособие для вузов / В. А. Маслова ; ответственный редактор У. М. Бахтикиреева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 208 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06586-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515617> (дата обращения: 27.02.2024).

7.2 Дополнительная литература

1. В. А. Маслова, У. М. Бахтикиреева. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ. Учебник для вузов [Электронный ресурс] : Витебский государственный

университет имени П.М. Машерова (г. Витебск).; Российский университет дружбы народов (г. Москва). , 2022 - 245 - Режим доступа: <https://urait.ru/book/lingvokulturologicheskiy-analiz-497982>

2. Грязнова, А. Т. Базовые понятия лингвокультурологии : учебно-методическое пособие / А. Т. Грязнова. — Москва : МПГУ, 2020. — 236 с. — ISBN 978-5-4263-0910-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/252968> (дата обращения: 28.02.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Емельянова, О. Б. Языковая коммуникация в профессиональной сфере : учебное пособие / О. Б. Емельянова. — Персиановский : Донской ГАУ, 2021. — 164 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/216575> (дата обращения: 28.02.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Степанов, Юрий Сергеевич. Константы: словарь русской культуры / Ю.С.Степанов - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Академический проект , 2001 - 989с. : ил.

7.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Национальный корпус русского языка. Параллельный корпус (английский) <https://ruscorpora.ru/new/search-para-en.html>

2. Образовательная платформа "ЮРАЙТ"

3. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"

4. Электронно-библиотечная система (ЭБС) современной учебной и научной литературы [Электронный ресурс] режим доступа: <http://www.knigafund.ru/>

5. Электронно-библиотечная система издательства "Юрайт" - Режим доступа: <https://urait.ru/>

6. Open Academic Journals Index (ОАИ). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>

7. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prlib.ru/>

8. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

Учебная аудитория для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой (занятий лекционного типа, семинарского типа, практических занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации).

Основное оборудование : Специализированная учебная мебель количество посадочных мест - 80 шт; акустическая система RCS RC-120C - 1 шт; доска учебная маркерная - 1 шт; мультимедийная трибуна -1 шт; мультимедийный комплект (проектор Casio XJ-M146, экран 180*180)

Программное обеспечение : MS Windows7 Pro SP1 64-bit Russian OEM; Microsoft Office Prof Plus 2007 Rus; Google Chrome; Adobe Acrobat Reader; Adobe Flash Player; 7-Zip 18.01 (x64).

Помещение для самостоятельной работы обучающихся, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Основное оборудование : Рабочие места на базе компьютерной техники с возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ВВГУ: комплекты учебной мебели (столы и стулья) – 19 шт., персональные компьютеры (облачные мониторы) - 19 шт; доска маркерная - 1шт., лазерный копир-принтер-сканер с 2 лотками Xerox WorkCentre 3345 DNI.

Программное обеспечение : Microsoft Windows 7 Professional; Microsoft Office ProPlus 2010 Russian Acdmс; СПС КонсультантЮрист: Версия Проф; Adobe Acrobat Reader; Google Chrome; Adobe Flash Player; 7-Zip 18.01 (x64).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА

Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля
и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ И ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА

Направление и направленность (профиль)
45.04.02 Лингвистика. Межкультурная коммуникация и преподавание иностранных
языков

Форма обучения
очная

Владивосток 2023

1 Перечень формируемых компетенций

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции
45.04.02 «Лингвистика» (М-ЛГ)	ОПК-1 : Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка	ОПК-1.2к : Использует в практической деятельности знания ценностных и ментальных различий представителей изучаемых лингвокультур
		ОПК-1.2к : Использует в практической деятельности знания ценностных и ментальных различий представителей изучаемых лингвокультур
	ОПК-2 : Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	ОПК-2.1к : Анализирует и сопоставляет научную литературу, в том числе лингвистическую, российскую и зарубежную

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Компетенция ОПК-1 «Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка»

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	Ко д ре з- та	Ти п ре з- та	Результат	
ОПК-1.2к : Использует в практической деятельности знания ценностных и ментальных различий представителей изучаемых лингвокультур	РД 1	Зн ан ие	использует теоретические основы и базовые понятия лингвокультурологии	полнота освоения теоретического материала
	РД 2	У ме ни е	сравнивает культурологические ценности в разных картинах мира изучаемых языков	самостоятельность в сборе, обработке и классификации информации

Компетенция ОПК-2 «Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках»

Таблица 2.2 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	Ко д ре з- та	Ти п ре з- та	Результат	
ОПК-2.1к : Анализирует и сопоставляет научную литературу, в том числе лингвистическую, российскую и зарубежную	РД 3	На вы к	использует современные методы научного исследования языковых картин мира изучаемых языков	соответствие проведенных исследований требованиям к проведению экспериментов и отбору материала

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

Контролируемые планируемые результаты обучения	Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС	
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация
Очная форма обучения			
РД1	Знание : использует теоретические основы и базовые понятия лингвокультурологии	1.1. Теоретические основы и базовые понятия лингвокультурологии	Собеседование Проект
РД2	Умение : сравнивает культурологические ценности в разных картинах мира изучаемых языков	1.2. Способы представления культуры в языке	Собеседование Проект
РД3	Навык : использует современные методы научного исследования языковых картин мира изучаемых языков	1.3. Человек в пространстве культуры и языка	Собеседование Проект

4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

ОФО:

Вид учебной деятельности	Оценочное средство		
	собеседование	Групповой проект (творческое задание)	Итого
Практические	30 x 2		60

занятия			
Самостоятельная работа		20	20
Промежуточная аттестация		20	20
Итого	60	40	100

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

Сумма баллов по дисциплине	Оценка по промежуточной аттестации	Характеристика качества сформированности компетенции
от 91 до 100	«зачтено» / «отлично»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
от 76 до 90	«зачтено» / «хорошо»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
от 61 до 75	«зачтено» / «удовлетворительно»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
от 41 до 60	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков.
от 0 до 40	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков.

5 Примерные оценочные средства

5.1 Примерные вопросы для собеседования

Собеседование 1

1. Назовите три направления лингвокультурологического анализа.
2. Что изучает лингвокультурология?
3. Назовите основные направления современной лингвистики.
4. Что такое языковое сознание в лингвокультурологии?
5. Что изучает когнитивная лингвистика?
6. Что такое языковая картина мира?
7. Каково основное понятие когнитивной лингвистики?
8. Назовите три типа культурных концептов (на выбор).
9. Что такое концептосфера?
10. Что такое фоновая лексика?

Собеседование 2

1. Что такое безэквивалентная лексика?
2. Что такое культурный компонент в семантике слова?
3. Что такое образная лексика?

4. Что такое культурный концепт?
5. Что такое социокультурные стереотипы?
6. Назовите три функции языка
7. Какова главная функция культуры?.
8. Что такое метафора в лингвокультурологии?
9. Какие невербальные средства общения существуют в межкультурной коммуникации?
10. Что такое языковая личность?

Краткие методические указания

вопросы заранее распределяются индивидуально или группе для подготовки собеседования

Шкала оценки. Каждое собеседование максимально оценивается в 30 баллов

Оценка	Баллы	Описание
5	30	выставляется студенту, если его выступление соответствует выбранной теме, оно в основном сделано грамотно по форме и содержанию, в целом соответствует требованиям, предъявляемым к выбранному жанру публичного выступления, в выступлении имеются небольшие погрешности
4	20	выставляется студенту, если его выступление соответствует выбранной теме, оно в основном сделано грамотно по форме и содержанию, в целом соответствует требованиям, предъявляемым к выбранному жанру публичного выступления, в выступлении допущены речевые ошибки
3	10	выставляется студенту, если его выступление не вполне соответствует выбранной теме и требованиям, предъявляемым к выбранному жанру публичного выступления, допущены ошибки как в содержании, так и в форме выступления
2	0	выставляется студенту, если в его выступлении допущены существенные отклонения от выбранной темы, допущены ошибки как в содержании, так и в форме выступления, выступление практически не соответствует требованиям, предъявляемым к выбранному жанру публичного выступления

5.2 Задание для выполнения проекта

Студенты разделяются на группы по 3-4 человека для представления какого-либо концепта в русской (иноязычной) языковой культуре. Анализируют словари, собирают материал из различных источников (поговорки, пословицы, фразеологизмы, художественная литература). Аргументируют составляющие концепта и строят его схему.

Список концептов:

Дом, Семья, Родина, Школа, Любовь, Жизнь, Смерть, Учитель, Стыд, Мать, Отец, Человек, Мужчина, Женщина, Добро, Зло и др.

Краткие методические указания

Студенты выбирают концепты на защиту и презентацию проекта. Если группы взяли одинаковые концепты, то проводится сопоставление их в разных языковых картинах мира

Шкала оценки

Оценка	Баллы	Описание
5	40	выставляется студенту, если студент полностью выполнил задание, структура концепта составлена
	35-39	выставляется студенту, если студент полностью выполнил задание, структура концепта составлена имеет не более 2 ошибок
4	30-34	выставляется студенту, если студент полностью выполнил задание, структура концепта составлена имеет не более 3 ошибок
	25-29	выставляется студенту, если студент полностью выполнил задание, структура концепта составлена имеет не более 4 ошибок
3	20-24	выставляется студенту, если студент выполнил задание не более, чем на 70 %, структура концепта составлена составлен с нарушениями требований
	15-19	выставляется студенту, если студент выполнил задание не более, чем на 50 %, структура концепта составлена составлен с нарушениями требований
2	10-14	выставляется студенту, если структура концепта составлена со значительными нарушениями требований, или часть концепта является скопированным текстом другого исполнителя (например, из сети Интернет)

	5-9	представленная структура концепта составлена является скопированным текстом другого исполнителя (например, из сети Интернет)
	0-5	выставляется студенту, если студент не составил структуры концепта

КЛЮЧИ К ОЦЕНОЧНЫМ МАТЕРИАЛАМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ И ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА»

5.1 Примерные вопросы для собеседования

Собеседование 1

1. Лингвокультурная типология, лингвокультурная семантика, лингвокультурная прагматика.
2. Взаимосвязь языка и культуры
3. Генеративное, функциональное, когнитивное
4. Языковое сознание в контексте определенной культуры.
5. Связь языка и мышления.
6. Отражение в языке восприятия человеком окружающего мира
7. Концепт
8. Время, семья, человек
9. Набор взаимосвязанных концептов
10. Лексика, которая является характерной для определенной культуры

Собеседование 2

1. Лексика, которая не имеет прямого соответствия в другом языке или культуре.
2. Компонент, который связан с культурными ассоциациями.
3. Слова, которые образуют конкретную картину у носителя языка
4. Это понятие, связанное с культурой.
5. Это обобщенные представления о мире.
6. Коммуникативная, экспрессивная, поэтическая
7. Идентификационная
8. Перенос значения по сходству
9. Жесты и мимика
10. Человек говорящий

5.2 Задание для выполнения проекта

Студенты разделяются на группы по 3-4 человека для представления какого-либо концепта в русской (иноязычной) языковой культуре. Аргументируют составляющие концепта и строят его схему)

1. Схема концепта «ДОМ» может выглядеть следующим образом:

- Центральный элемент: ДОМ
- Основные характеристики:
 - Место жительства
 - Строение из материалов (дерево, камень, кирпич и т.д.)
 - Крыша
 - Окна и двери
 - Наличие комнат и различных помещений
- Ассоциации:
 - Семья
 - Уют
 - Безопасность
 - Защита от погоды
 - Различные обычаи и традиции, связанные с домом (например, украшение дома к праздникам)

- Отношения:
 - Проживание в доме
 - Покупка, продажа или аренда дома
 - Социальный статус, связанный с домом (например, наличие своего дома или квартиры считается признаком успеха в жизни)

2. Схема концепта «Семья» может выглядеть следующим образом:

- Центральный элемент: СЕМЬЯ
- Основные характеристики:
 - Группа людей, связанных брачными, родственными или усыновительскими отношениями
 - Взаимодействие между членами семьи
 - Совместное проживание в одном доме или раздельное проживание в разных местах
 - Общие интересы и ценности, общность культурного и исторического наследия
- Ассоциации:
 - Родители, дети, братья, сестры
 - Любовь, забота, поддержка, доверие
 - Семейный бюджет, финансовые затраты на детей и других членов семьи
 - Домашние традиции и обычаи, семейные праздники и события
- Отношения:
 - Брачные отношения, браки и разводы
 - Отношения родителей и детей, воспитание детей, семейные конфликты и проблемы
 - Родственные связи и обязательства, переезд в другой город или страну, уход в старость

3. Схема концепта «Родина» может выглядеть следующим образом:

- Центральный элемент: РОДИНА
- Основные характеристики:
 - Место, где родился или живет человек
 - Территория, связанная с национальными, культурными, историческими или географическими особенностями
 - Отношение человека к Родине, эмоции и чувства, связанные с ней
- Ассоциации:
 - Национальная культура, традиции, обычаи
 - Местные обитатели, соседи, друзья и родственники
 - Города, деревни, районы, границы, символические объекты
- Отношения:
 - Любовь и уважение к родной стране
 - Патриотические чувства, гражданская ответственность
 - Принятие или отрицание связи с Родиной, иммиграция или вынужденный переезд в другую страну
 - Защита границ и территориальных интересов Родины

4. Схема концепта «Школа» может выглядеть следующим образом:

- Центральный элемент: ШКОЛА
- Основные характеристики:
 - Образовательное учреждение для детей и подростков
 - Учебный процесс, программы и предметы
 - Учителя, преподаватели и персонал школы
- Ассоциации:
 - Ученики, классы, группы
 - Учебные материалы, книги, учебники и технические средства обучения
 - Школьный двор, спортивные площадки, кабинеты, аудитории, библиотека

- Отношения:
 - Ученические взаимоотношения, дружба, конфликты, групповая динамика
 - Отношения учителей и учеников, методы обучения, оценка знаний и успеваемости
 - Роль школы в обществе, социальные проблемы и вызовы в современной школе, образовательные реформы и инновации

5. Схема концепта «Любовь» может выглядеть следующим образом:

- Центральный элемент: ЛЮБОВЬ
- Основные характеристики:
 - Эмоциональное состояние, связанное с положительными чувствами и привязанностью к другому человеку
 - Различные виды любви (романтическая, партнерская, родительская, дружеская)
 - Практики, манеры и жесты, связанные с любовью (подарки, поцелуи, объятия)
- Ассоциации:
 - Романтика, страсть, нежность, забота, поддержка
 - Семья, брак, дружба, преданность, привязанность
 - Розы, сердца, подарки, песни, кино, литература
- Отношения:
 - Романтические отношения, ухаживания, свидания, отношения в паре
 - Социальные отношения, связанные с любовью (семья, брак, близкие друзья, партнеры)
 - Расставание, измена, дистанция, неполадки в отношениях, попытки восстановить отношения или принять расставание

6. Схема концепта «Жизнь» может выглядеть следующим образом:

- Центральный элемент: ЖИЗНЬ
- Основные характеристики:
 - Существование человека на земле, прохождение через различные этапы жизни (детство, юность, зрелость, старость)
 - Взаимодействие между людьми и окружающей средой, социальное и экономическое положение, здоровье
 - Индивидуальные и коллективные ценности и убеждения, философские и религиозные взгляды на жизнь
- Ассоциации:
 - Рождение, смерть, дыхание, сердцебиение
 - Семья, общество, работа, отдых, хобби, интересы
 - Культура, наука, искусство, религия, спорт, природа
- Отношения:
 - Отношения в семье, браке, дружбе, работе и обществе
 - Реализация личных и социальных целей, достижение успеха
 - Проблемы, кризисы и вызовы, связанные с жизнью, болезни, смерть, изменения в жизни
 - Искание смысла жизни, задачи жизненной ориентации и саморазвития

7. Схема концепта «Смерть» может выглядеть следующим образом:

- Центральный элемент: СМЕРТЬ
- Основные характеристики:
 - Неизбежный конец жизни каждого человека
 - Физиологические процессы, связанные с угасанием жизненных функций
 - Посмертное существование или его отсутствие, представление о гробнице, праздновании памяти умерших
- Ассоциации:
 - Отсутствие жизни, печаль, горе, потеря, пустота

- Религия, вера в загробную жизнь, ритуалы, обряды
- Духовность, справедливость, мистика, мрак
- Отношения:
 - Отношение к собственной смерти, к смерти близких людей
 - Религиозные и мистические отношения к смерти
 - Последствия смерти, память умерших, наследство, взаимодействие живых с умершими (например, через обряды или медиумов).

8. Схема концепта «Учитель» может выглядеть следующим образом:

- Центральный элемент: УЧИТЕЛЬ
- Основные характеристики:
 - Преподаватель, осуществляющий обучение учеников
 - Квалификация и опыт работы, образование и профессионализм
 - Умение преподнести материал, создавать учебную среду и направлять обучение
- Ассоциации:
 - Уроки, классы, кабинеты, школьный коллектив
 - Процесс обучения, знания, навыки
 - Авторитет, дисциплинарные меры, подготовка к школьным и вузовским экзаменам
- Отношения:
 - Отношения между учителем и учениками, восприятие учителем своей роли
 - Работа с родителями, совместная работа в коллективе педагогов
 - Профессиональное общение и самообразование, участие в научных и методических кругах, обучение на специальных курсах и семинарах, педагогические достижения

9. Схема концепта «Стыд» может выглядеть следующим образом:

- Центральный элемент: СТЫД
- Основные характеристики:
 - Негативный эмоциональный опыт, связанный с ощущением неприятности, унижения или провала
 - Описываемый ситуацией или поведением, соответствующим общественным нормам и стандартам, но не поддающимся контролю
 - Физиологические реакции на стыд (краснение, потливость, дрожание, слабость)
- Ассоциации:
 - Неприятное ощущение, беспомощность, отчаяние, высокая чувствительность
 - Общественное давление, стереотипы, ожидания, нормы
 - Маскировка или избегание ситуаций, вызывающих стыд
- Отношения:
 - Ошибка или провал, связанные с поведением, внешностью или общением социальной сфере
 - Отношения между людьми, взаимное уважение и беспочвенная нелояльность
 - Преодоление стыда, стремление преодолеть свои слабости и проблемы, это может быть дело прошлого

10. Схема концепта «Мать» может выглядеть так:

- Языковые единицы: мать, мама, материнство и др.
- Физические характеристики: женщина с ребенком/детьми, кормление грудью, беременность, роды и т.д.
- Эмоциональные характеристики: любовь, забота, защита, сострадание, жертвенность, преданность и т.д.
- Культурные символы: материнская роль в семье, материнский инстинкт, материнская любовь, образы матери из литературы и кино и т.д.
- Символы и метафоры: утроба, гнездо, питание, источник жизни и т.д.

- Контекстуальные факторы: культура, религия, общество, социальный статус, возраст и т.д.

Эти характеристики могут варьироваться в зависимости от культурных и социальных контекстов, в которых используется концепт «Мать».

11. Схема концепта «Отец» может выглядеть так:

- Языковые единицы: отец, папа, отцовство и др.

- Физические характеристики: мужчина, биологический родитель, отцовство, патернализм, авторитарность и т.д.

- Эмоциональные характеристики: любовь, забота, поддержка, требовательность, жертвенность, преданность и т.д.

- Культурные символы: отцовская роль в семье, отцовский авторитет, образы отца из литературы и кино и т.д.

- Символы и метафоры: установление правил, дисциплина, защита и т.д.

- Контекстуальные факторы: культура, религия, общество, социальный статус, возраст и т.д.

Эти характеристики также могут варьироваться в зависимости от культурных и социальных контекстов, в которых используется концепт «Отец».

12. Схема концепта «Человек» может выглядеть так:

- Языковые единицы: человек, человечество, личность, индивид, гомо сапиенс и др.

- Физические характеристики: прямохождение, наличие сложной нервной системы, связанных органов и систем, способность к относительно высокой интеллектуальной деятельности, присутствие чувств и т.д.

- Эмоциональные характеристики: любовь, тревога, стресс, гнев, любопытство, страх, радость и т.д.

- Культурные символы: религия, мифология, философия, искусство, право, культурные нормы и т.п.

- Символы и метафоры: разум и интеллект, духовность, свобода, право, мечта, мечтательность, сила воли, многообразие и т.д.

- Контекстуальные факторы: социальный статус, пол, возраст, национальная и культурная принадлежность, образование, здоровье и т.д.

Эти характеристики также могут варьироваться в зависимости от культурных и социальных контекстов, в которых используется концепт «Человек».

13. Схема концепта «Мужчина» может выглядеть так:

- Языковые единицы: мужчина, мужской пол, маскулинность, отец, муж, мачо и т.д.

- Физические характеристики: биологический пол, сильная сложная бережностная система, мускулистое телосложение, рост и вес, наличие половых органов и т.д.

- Эмоциональные характеристики: эмпатия, радость, гнев, любовь, страх, любопытство, романтизм и пр.

- Культурные символы: муж-воин, муж-защитник, муж-добытчик, сила и т.д.

- Символы и метафоры: оружие, инструменты, власть, спорт, автомобили, алкоголь и пр.

- Контекстуальные факторы: возраст, культура, социальный статус, семейное положение, национальная принадлежность и т.д.

Эти характеристики также могут различаться в зависимости от культурных и социальных контекстов, используемых при описании концепта «Мужчина».

14. Концепт «Женщина» состоит из нескольких подконцептов:

1. Биология - относительно категории женщины можно определить ее по биологическим характеристикам, таким как наличие гениталий и возможности осуществления репродуктивной функции.

2. Социология - женщина как социальное явление, обладающее своими нормами и ожиданиями. Она занимает определенное место в обществе, и это можно выразить через социальную роль, социальный статус и т.д.
3. Эмоции - как личность женщина может испытывать разнообразные эмоции, как позитивные (любовь, радость, удовлетворение) так и негативные (грусть, злость, страх и т.д.)
4. Физический образ - женщина может создавать свой образ как через одежду и аксессуары, так и через макияж и прическу. Это позволяет ей выражать свою индивидуальность и привлекать внимание к своей персоне.
5. Роли - женщина может взаимодействовать в разных ролях: как мать, жена, дочь, сестра, подруга и т.д. Каждая из этих ролей имеет свои особенности и требования, и женщина должна учитывать это, чтобы сохранить хорошие отношения с окружающими людьми.
6. Стил жизни - женщина может вести свой образ жизни таким образом, чтобы сохранять свою уверенность и здоровье. Она может заниматься спортом, правильно питаться, отдыхать и т.д.
7. Личность - женщина как личность обладает своим характером, мировоззрением, интересами, убеждениями и ценностями, которые могут отличаться от других женщин. Каждый из этих подконцептов важен для полного понимания концепта «Женщина».

15. Концепт «Добро» состоит из нескольких подконцептов:

1. Этика и мораль - добро связано с этикой и моралью, идеями о том, что правильно и неправильно, справедливо и несправедливо.
2. Безвозмездность - добро часто связано с безвозмездной помощью, поддержкой и жертвенностью.
3. Справедливость - добро связано с идеей справедливости, обеспечения равенства и справедливого распределения ресурсов.
4. Безопасность - добро связано с обеспечением безопасности других людей или себя самого.
5. Человекоцентризм - добро связано с идеей о том, что человеческая жизнь благородна и ценна, и что ее защита является важной.
6. Социальность - добро связано с идеей о том, что человек должен учитывать интересы общества и действовать в его интересах.
7. Благодарность - добро связано с идеей благодарности за полученную помощь.
8. Сочувствие и эмпатия - добро связано с сочувствием и эмпатией к другим людям и желанием помочь им.
9. Любовь - добро связано с любовью к ближнему своему и желанием как можно больше помочь ему.

Каждый из этих подконцептов важен для полного понимания концепта «Добро».

16. Концепт «Зло» состоит из нескольких подконцептов:

1. Этика и мораль - зло связано с этикой и моралью, идеями о том, что правильно и неправильно, справедливо и несправедливо, но в контексте отрицательных действий.
2. Агрессия - зло связано с проявлениями агрессии и насилия.
3. Безжалостность - зло связано с проявлениями безжалостности и равнодушия к страданиям других людей.
4. Несправедливость - зло связано с идеей несправедливого поведения или распределения ресурсов.
5. Эгоизм - зло связано с проявлениями эгоизма и желанием получать выгоду за счет других людей.
6. Преступность - зло связано с проявлениями преступной деятельности, нарушением законов и правил общества.

7. Ненависть - зло связано с проявлениями ненависти и вражды к другим людям.
 8. Страх - зло связано с проявлениями страха, который может приводить к насилию, агрессии и другим отрицательным действиям.
 9. Разрушение и уничтожение - зло связано с проявлениями деструктивного поведения, направленного на уничтожение людей, их имущества или природы.
- Каждый из этих подконцептов важен для полного понимания концепта «Зло».